

PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

MODEL # 791-7200

1000 LB. AIR HYDRAULIC TRANSMISSION JACK

**THIS OPERATING MANUAL CONTAINS
IMPORTANT SAFETY INFORMATION.
READ CAREFULLY AND UNDERSTAND ALL
INFORMATION BEFORE OPERATING TOOL.
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE USE.**

OWNER/USER RESPONSIBILITY

The owner and/or user must have an understanding of the manufacturer's operating instructions and warnings before using this transmission jack. Personnel involved in the use and operation of equipment shall be careful, competent, trained, and qualified in the safe operation of the equipment and its proper use when servicing motor vehicles and their components. Warning information should be emphasized and understood.

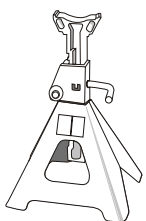
If the operator is not fluent in English, the manufacturer's instructions and warnings shall be read to and discussed with the operator in the operator's native language by the purchaser/owner, making sure that the operator comprehends its contents.

Owner and/or user must study and maintain for future reference the manufacturer's instructions. Owner and/or user is responsible for keeping all warning labels and instruction manuals legible and intact. Replacement labels and literature are available from the manufacturer.

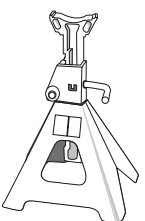


! WARNING

FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:



**ALWAYS SUPPORT
VEHICLE WITH
JACK STANDS.**



! WARNING



THE USE OF THIS JACK IS LIMITED TO THE REMOVAL, INSTALLATION, AND TRANSPORTATION IN THE LOWERED POSITION, OF TRANSMISSIONS AND DIFFERENTIALS. IT MAY BE USED WITH APPROPRIATE ADAPTERS MANUFACTURED SPECIFICALLY FOR THE JACK TO HANDLE OTHER COMPONENTS, SUCH AS REAR AXLE UNITS AND TRANSFER CASES, WITHIN THE WEIGHT LIMITATIONS SPECIFIED.

NO ALTERATION TO THE JACK OR ADAPTERS SHALL BE MADE.

BE SURE THE VEHICLE IS APPROPRIATELY SUPPORTED BEFORE STARTING REPAIRS.

DO NOT OVERLOAD. OVERLOADING CAN CAUSE DAMAGE TO OR FAILURE OF THE JACK.

THIS JACK IS DESIGNED FOR USE ONLY ON HARD LEVEL SURFACES CAPABLE OF SUSTAINING THE LOAD. USE ON OTHER THAN HARD LEVEL SURFACES CAN RESULT IN JACK INSTABILITY AND POSSIBLE LOSS OF LOAD.

ONLY ATTACHMENTS AND/OR ADAPTERS SUPPLIED BY THE MANUFACTURER SHALL BE USED.

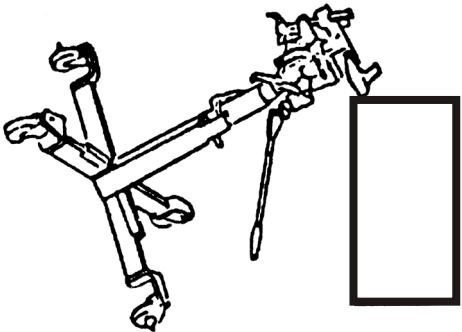
READ, STUDY AND UNDERSTAND THE OPERATING MANUAL PACKED WITH THIS JACK BEFORE OPERATING. FAILURE TO HEED THESE WARNINGS MAY RESULT IN LOSS OF LOAD, DAMAGE TO JACK, AND/OR FAILURE RESULTING IN PROPERTY DAMAGE, PERSONAL OR FATAL INJURY.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200

BEFORE USE

Before using Transmission Jack, close hydraulic Release Valve by turning **CLOCKWISE** and operate the pump handle. If head does not rise, it may be necessary to prime the unit:

1. Tilt entire Transmission jack over on two swivel casters with pump handle as shown below.
2. Open release valve (**COUNTER CLOCKWISE**) and operate the pump handle until resistance is felt.
3. Close release Valve (**CLOCKWISE**) and continue pumping handle while restoring jack to upright position.



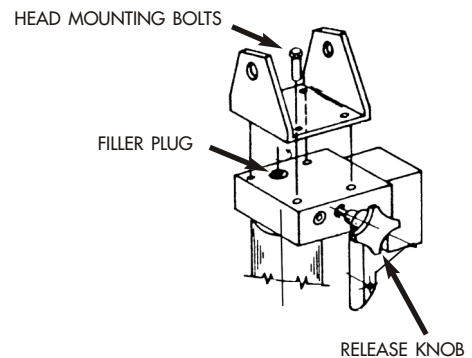
INSPECTION

Visual inspection should be made before each use of the jack, checking for leaking hydraulic fluid and damaged, loose or missing parts. Each jack must be inspected by a manufacturer's repair facility immediately, if subjected to an abnormal load or shock. Any jack which appears to be damaged in any way, is found to be badly worn, or operates abnormally **MUST BE REMOVED FROM SERVICE** until necessary repairs are made by a manufacturer's authorized repair facility. It is recommended that an annual inspection of the jack be made by a manufacturer's authorized repair facility and that any defective parts, decals or warning labels be replaced with manufacturer's specified parts.

MAINTENANCE

Lubricate all moving parts periodically with grease/oil.

1. Remove platform to access filter plug.
2. Remove release valve stem/knob to vent reservoir.
3. Add clean hydraulic oil until it overflows.
4. Reassemble jack.



5. At least monthly, apply light machine oil at all points of movement.

SPECIFICATIONS

Capacity.....	1000 lbs.
Length	34"
Width at front.....	20.5"
Width at rear	36.5"
Height (assembled)	36"
Height (in folded position)	21"
Shipping Wt.	96 lbs.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200

OPERATING INSTRUCTIONS

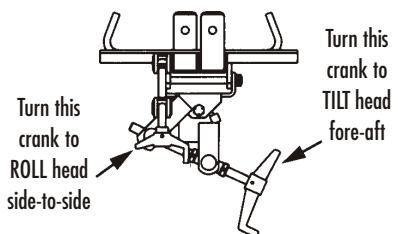
1. With vehicle elevated on hoist, position jack beneath transmission, as nearly as possible to the transmission's center of weight, or balance point. The power output end of transmission should be located over adjustable bracket between the chains. Bottom of transmission must be no more than 74" off floor.

Capacity 1,000 lbs. maximum Do Not Exceed, (Approximately 90 p.s.i. air pressure required to elevate a 1000 lb. load.)

2. Attach air hose. Depress foot pedal marked "UP" and Air Stage will rise 20-3/16", then lock automatically. Air hose may be removed after cylinder reaches full pressure. Be sure locking pawl is engaged before working on transmission.

3. Close the hydraulic release valve by turning **CLOCKWISE**. Pump the handle to raise lifting head close to transmission.

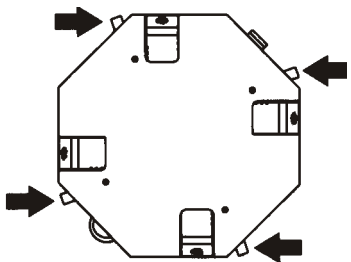
4. Roll head side-to-side and tilt forward or back as needed to firmly contact bottom of transmission.



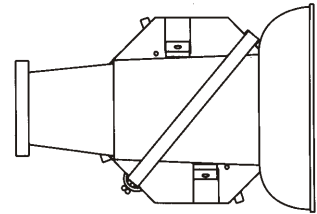
5. With short strokes of pump handle, head may be raised slowly to contact transmission.

6. Push in 4 ratchet brackets on head firmly to contact sides of transmission.

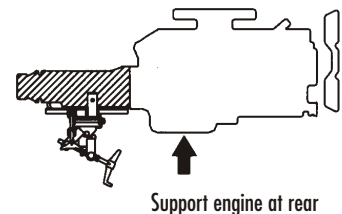
Unlock pawls to pull out brackets.



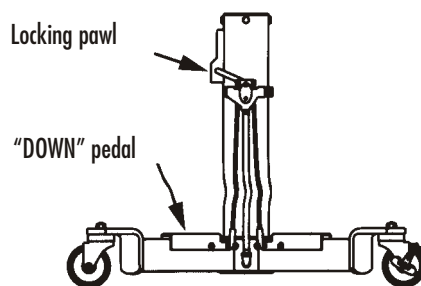
7. Secure transmission to the jack by placing the strap over the transmission, hook it in the ring, and then pull the strap tight.



8. Before unbolting transmission from engine, support engine with stand, or other appropriate device.



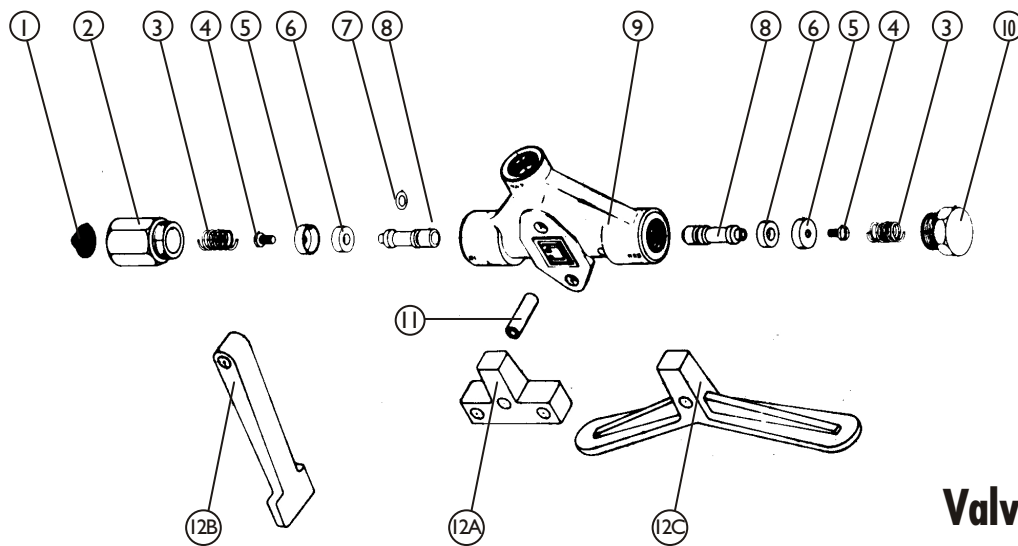
9. When all the connections to the vehicle have been uncoupled and the transmission is free, lower Hydraulic Stage slowly by turning release valve **COUNTER-CLOCKWISE**.



Then lower Air Stage by depressing foot pedal marked **"DOWN"**.

If load is resting on the locking pawl, attach air hose and depress **"UP"** pedal briefly so locking pawl will release. Air stage should then lower when **"DOWN"** pedal is depressed.

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200



Valve Diagram

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	1-312-91004	Screen	1
2	1-274-12001	Adapter	1
3	1-233-12001	Spring	2
4	0-202-10601	Screw	2
5	1-312-91003	Cup	2
6	1-390-10006	Seal	2
7	0-390-00005	O-Ring	1
8	1-312-91002	Spool	2
9	4-312-91001	Body	1
10	1-275-21004	Plug	1
11	0-235-21009	Roll Pin	1
12	See Note 2	Handle	1

Notes:

1. Complete Valve Assembly with Handle:

- 2-312-01005 Valve Assembly, Tee Handle
- 2-312-01006 Valve Assembly, Long Handle
- 2-312-01007 Valve Assembly, Winged Handle

2. Handle Part Numbers:

- 12A 1-232-20053 Tee Handle
- 12B 1-232-20034 Long Handle
- 12C 2-232-20052 Winged Handle

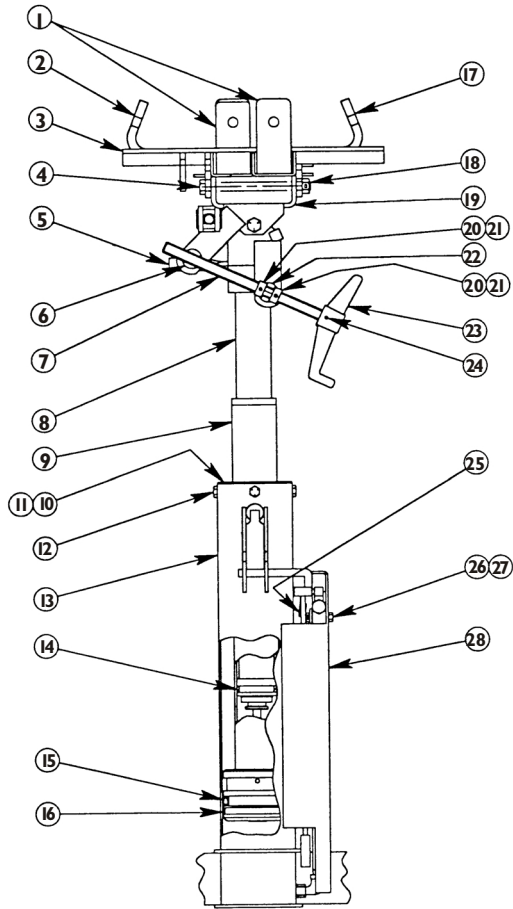
VALVE CLEANING INSTRUCTIONS

Occasionally pieces of scale or rust from the air line will become lodged under the rubber seats of the air valve causing air leakage. This leakage is easily detected since lift will raise slowly when you connect the air line to the quick coupler inlet even though the valve lever has not been touched. If this occurs, the "in" side of the valve needs cleaning. The lift may also lower slowly when you disconnect the air line from the quick coupler even though the valve lever has not been touched. If this occurs, either the "in" or both sides of the valve need cleaning. To clean refer to valve diagram and follow these instructions:

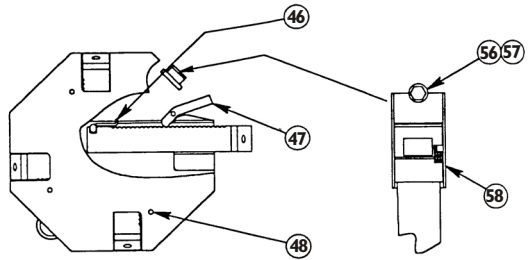
- A. Remove the adapter (2) from the inside of the air control valve. Inspect screen one for foreign particles and clean as required.
- B. Remove the valve from the body by pushing on stem (8) (from the center toward the outside of valve) with a piece of stiff wire or nail.
- C. Carefully examine the valve seat (6) for any scale, dirt or foreign matter. If foreign matter is embedded in the valve seat, remove the screw (4) and cap (5) from the end of spool (8) and clean the seat (6), turn over and reassemble.
- D. Lubricate the valve spool with light chassis grease.
- E. Reassemble the valve in this order:
 1. Insert the valve spool.
 2. Insert spring.
 3. Assemble hexagonal nut into body.

The valve should now operate like new.

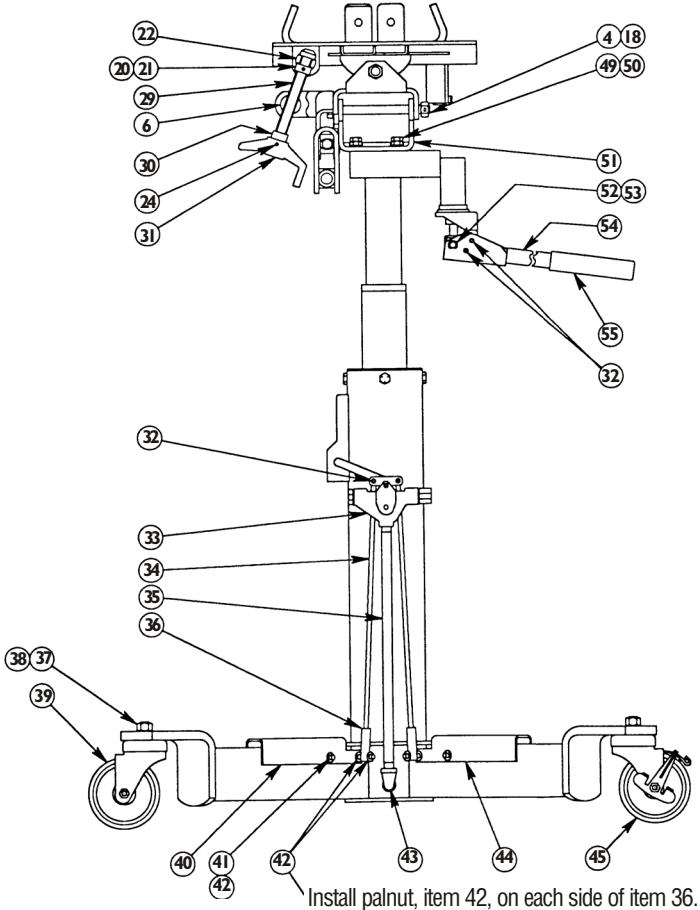
OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200



Seal Kit Available
8-848-01001
Pump Kit Available
8-826-01013

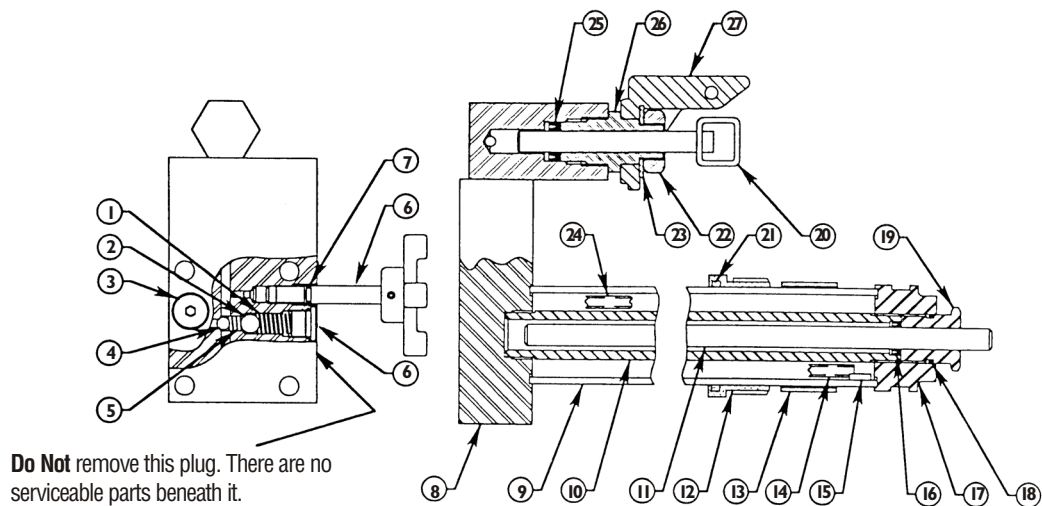


REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	2-285-04098	Bracket, Long, Transmission	2
2	2-826-04096	Bracket, Transmission	1
3	3-826-02017	Adapter Weldment	1
4	1-200-31421	Capscrew, Special, Hex Hd, Steel, Plated, Grade 5	2
5	2-826-04113	Tow Handle, HTJ-C	1
6	1-826-04078	Nut	2
7	1-826-04093	Shaft, Tilt, Long, Drilled	1
8	4-353-40026	Power Unit, Hydraulic	1
9	2-310-20022	Piston Rod Weldment	1
10	1-319-10002	Packing, Gasket, Felt, Non-Mold, 2 3/4 O.D. x 21/2 I.D. x 1/8 Long	1
11	2-310-31004	Gland, 4" Bore	1
12	1-202-01210	Capscrew, Hex Hd., 3/8-16UNC, Steel, Grade 5, Plated, Self-Locking, 3/4 Lg.	4
13	4-848-02001	Base Frame Weldment	1
14	1-390-11007	Wiper ring, 2 1/4 Piston	1
15	1-390-11067	Seal, 4" O.D. x 3 1/4 I.D. x 1/2 Deep	1
16	1-390-11015	Wiper Ring, 4" Bore	1
17	2-825-04099	Bracket, Transmission	1
18	1-203-01403	Nut, Hex, 1/2-13UNC, Steel, Plated, Self Locking	2
19	4-826-02016	Pivot Bracket Weldment	1
20	1-826-04085	Spacer, Drilled	3
21	0-235-21013	Roll Pin, 3/16 Dia., 7/8" Long	3
22	1-826-04079	Pivot	2
23	2-232-20015	Crank, Drilled, 5/8 Bore	1
24	0-235-21011	Roll Pin, 3/16" Dia., 1 1/8 Long	2
25	1-233-01002	Spring, Extension, 3/8 Dia. O.D.	1
26	1-203-01005	Nut, Hex, 1/4-20UNC, Steel, Plated, Self Locking	1
27	0-200-31009	Capscrew, Hex Hd., 1/4"-20UNC, Steel, Grade 5, Plated, 1 3/4 Long	1
28	2-826-04056	Valve Cover	1
29	1-826-02019	Tilt shaft Weldment	1
30	1-826-04090	Spacer	1
31	2-232-20075	Crank, Drilled, 5/8 Bore	1
32	0-235-21002	Roll Pin, 1/4 Dia., 1 1/2 Long	4
33	2-312-01005	Valve, Air, 3-Way, Tee Handle	1
34	1-232-40001	Control Rod Weldment	2



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
35	1-275-01027	Nipple, special, 1/4, 14 3/4 Long, Schedule 40, ASTM A120	1
36	1-232-10002	Rod End, Adjustable	2
37	0-203-11401	Nut, Hex, jam, 1/2"-13UNC, Med., Steel, Plated	4
38	1-204-21400	Washer, lock, 1/2" Internal tooth, Steel, Plated	4
39	2-480-11012	Caster, Swivel Stem, 4" Dia.	2
40	1-232-20048	Pedal Down Weldment	1
41	0-205-01005	Rivet, Round Head, Steel Plated, 1/4 Dia., 1 3/4" Long	2
42	0-203-51002	Nut, 1/4" Palnut, PS250085, Zinc Plated	6
43	0-275-11001	Elbow, 1/4", 90 Degree, Street, 150# Malleable Iron	1
44	1-232-20050	Pedal Up Weldment	1
45	2-480-11013	Caster, Swivel stem, 4" Dia. W/Brake	2
46	1-825-04100	Angle, Stop, Trans Bkt.	3
47	1-825-01011	Ratchet Pawl Sub Assembly	4
48	0-235-21007	Roll, Pin 1/4 Dia., 7/8 Long	4
49	0-202-01217	Capscrew, Hex Hd., 3/8-24UNE, Steel, Plated, Grade 5, 1 Long	4
50	0-204-11201	Washer, Lock, Split Type, 3/8 Med., Steel, Unplated	4
51	2-826-02018	Bracket Weldment, Hydraulic Power Unit	1
52	1-470-20002	Shaft, Grooved Ends, 3/8 Dia. x 1 9/16 Long	1
53	1-203-11003	Retaining ring, external, "E", 3/8" Dia.	2
54	1-232-20040	Pump Handle Weldment	1
55	1-232-20001	Handle Grip, 7/8, I.D. X 5" Long	1
56	0-200-31002	Capscrew, Hex Hd., 1/4-20 UNC	1
57	0-204-01005	Washer, Flat, 1/4, Narrow	1
58	1-237-00004	Strap Assembly	1

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.	REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	1-233-12002	Spring, Compression, .406 Dia.	1	15	1-353-49010	Magnet, 1/8 Dia., 7/16 Long	1
2	0-235-00006	Ball, 3/8 Dia.	1	16	1-390-10009	Seal, 11/16 O.D. x 7/16 I.D. x 3/16 Deep	1
3	1-274-34001	Plug, with O'Ring	2	17	2-353-49118	Cap	1
4	0-235-00005	Ball, 1/4 Dia.	1	18	0-390-01010	O'Ring, 1 O.D. X 13/6 I.D., 3/32 Dia.	1
5	1-233-10007	Spring, Compression, .250 Dia.	1	19	2-353-49117	Ram Guide	1
6	1-353-49168	Release Knob Subassembly	1	20	1-353-49175	Plunger Weldment	1
7	0-390-00002	O'Ring, 3/8 x 1/4 x 1/16	1	21	1-391-10001	Packing Gasket, Felt., 2 1/4 O.D. x 2 I.D. x 1/8	1
8	2-353-49146	Hydraulic Block	1	22	0-203-61708	Nut, Jam, 3/4-16 UNF, Steel, Plated	1
9	2-353-41024	Reservoir Tube	1	23	0-204-01707	Washer, Plain, 3/4 x 14 Ga.	1
10	2-353-41023	Cylinder Tube	1	24	1-353-49060	Suction Tube, 6" Long	1
11	1-353-42002	Ram	1	25	1-390-10007	Seal, 13/16 O.D., x 7/16 I.D. x 1/4 Deep	1
12	1-353-43003	Packing Gland, 2" Bore	1	26	2-353-49123	Pump Sleeve	1
13	1-826-04026	Spacer	1	27	2-825-04001	Swivel Point	1
14	1-353-49059	Suction Tube, 22 5/8 Long	1				

OPERATING MANUAL & PARTS LIST FOR 791-7200

NAPA PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT WARRANTY STATEMENT

Warranty Handling Procedures & Guidelines Balkamp/NAPA Professional Lifting Equipment

Balkamp warrants that all jacks and service related equipment will be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years following the original date of purchase. This warranty is extended to the original retail purchaser only. If any jack or service-related item proves to be defective during this period, it will be replaced or repaired, at our option, without charge. This warranty does not apply to damage from accident, overload, misuse or abuse, nor does it apply to any equipment which has been altered or used with special attachments other than those recommended. This warranty does not cover repairs made by anyone who is not a BALKAMP/NAPA Professional Lifting Equipment Authorized Repair Center.

The following items possess an over-the-counter exchange warranty for 2 years. This allegedly defective product must be returned, accompanied by a receipt showing proof-of-purchase to Balkamp, via the NAPA AUTO PARTS store.

- **Bottle Jacks:** **791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290, 791-2330, 791-6010, 791-6020**
- **Floor Jacks:** **791-6420, 791-6425**
- **Stands:** **791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250**
- **Engine Stand:** **791-5070**
- **Transmission Adapter:** **791-7130**

All other jacks or service-related equipment will be replaced or repaired at Balkamp's option during the 2 year warranty period.

During the 2 year warranty period, all alleged defective product and/or part must be shipped, freight prepaid, along with proof of date-of-purchase, to your nearest Balkamp/NAPA Professional Lifting Equipment Authorized Warranty Center. Be certain to include your name, address and phone number along with proof-of-purchase information, and a brief description of the alleged defect. The product will be returned to the customer, freight prepaid.

Many alleged defectives may simply be handled by calling your nearest Service Center for parts. See next page for a listing of authorized warranty service centers.

In no event shall Balkamp be liable for incidental or consequential damages. The liability on any claim for loss or damage arising out of the sale, resale or use of a jack or related service equipment, shall in no event exceed the purchase price. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY PROVIDED IN CONNECTION WITH THE SALE OF BALKAMP/NAPA PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT. ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXCLUDED.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

MODEL # 791-7200

454 KG GATO AIRE/ HYDRÁULICO PARA TRANSMISIÓN

ESTE MANUAL PARA EL FUNCIONAMIENTO CONTIENE INFORMACIONES IMPORTANTES, PARA LA SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDER TODAS ESTAS INFORMACIONES, ANTES DE PROCEDER EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE APARATO. CONSERVE ESTE MANUAL PARA UNA REFERENCIA EVENTUAL.

RESPONSABILIDAD DEL PROPIETARIO / USUARIO

El propietario y/o usuario debe comprender las instrucciones del funcionamiento y de las advertencias del fabricante, antes de utilizar este gato para transmisión. Los empleados implicados en la utilización de este aparato deben ser prudentes, competentes y bien calificados de acuerdo con un funcionamiento seguro y la utilización adecuada del aparato, cuando los utilicen para dar mantenimiento a los vehículos y los componentes. Debemos insistir particularmente en que la información para las advertencias sea bien comprendida. Si el usuario no habla el idioma inglés con soltura, las instrucciones y las advertencias del fabricante deben ser leídas y explicadas por el comprador / propietario al usuario en su idioma materno y así asegurarse que el usuario haya comprendido el contenido.

El propietario y/o usuario debe estudiar y conservar las instrucciones del fabricante, para consultas futuras. El propietario y/o usuario es responsable de asegurarse que las etiquetas de advertencia y los manuales de instrucciones estén conservados legiblemente e intactos. Las etiquetas de reemplazo y la documentación están disponibles con el fabricante.



! AVERTENCIA



LA UTILIZACIÓN DE ESTE GATO SE LIMITA A LA SALIDA, LA INTALACIÓN Y EL TRANSPORTE EN BAJA POSICIÓN, DE TRANSMISIONES Y DIFERENCIALES. PUEDE SER UTILIZADO CON ADAPTADORES APROPIADOS, FABRICADOS ESPECIFICAMENTE PARA ESTE GATO O PARA SOSTENER OTROS COMPONENTES, COMO: EJES TRASEROS Y CAJAS DE TRANSMISIÓN.

NUNCA HAGA MODIFICACIONES O ADAPTACIONES SOBRE EL GATO O ADAPTADORES.

ASEGÚRESE DE QUE EL VEHÍCULO ESTÉ SOSTENIDO ADECUADAMENTE, ANTES DE COMENZAR LAS REPARACIONES

¡ NO SOBRECARGUE ! UNA SOBRECARGA PUEDE CAUSAR DAÑO AL GATO O PROVOCAR QUE FALLE.

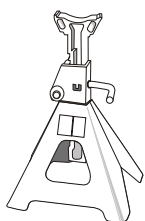
ESTE GATO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO SOLAMENTE SOBRE SUPERFICIES DURAS Y PLANAS, QUE PUEDAN SOSTENER LA CARGA. AL UTILIZARLO EN OTROS LUGARES QUE NO SEAN SUPERFICIES DURAS, PUEDE PROVOCAR LA INESTABILIDAD DEL GATO Y EL FALLO DE SU CARGA.

DEBE UTILIZAR ÚNICAMENTE LOS ACCESORIOS Y ADAPTADORES SUMINISTRADOS POR EL FABRICANTE.

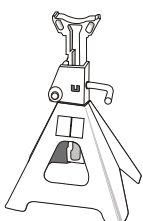
LEA, ESTUDIE Y COMPRENDA EL MANUAL DE FUNCIONAMIENTO INCLUIDO DENTRO DEL EMBALAJE DEL GATO, ANTES DE UTILIZARLO. YA QUE AL NO SEGUIR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE CAUSAR UNA PÉRDIDA DE LA CARGA, PROVOCAR DAÑOS AL GATO Y/O DAÑOS MATERIALES, LESIONES O LA MUERTE.

! AVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD E IMPEDIR LESIONES:



**SOPORTE SIEMPRE
EL VEHÍCULO CON
LOS SOPORTES
PARA VEHÍCULOS.**

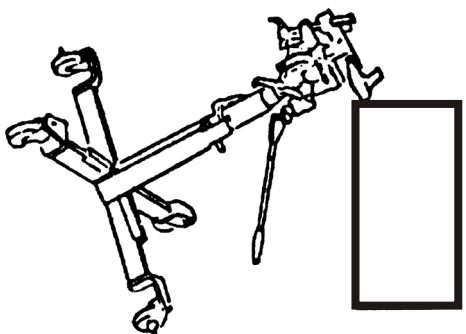


MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791- 7200

ANTES DE UTILIZARLO

Antes de utilizar el gato para transmisión, cierre la válvula de aflojamiento, girando la manija del mango EN EL SENTIDO DEL RELOJ y haga funcionar el mango de la bomba. Si la cabeza no se levanta, debe purgar la unidad.

1. Voltee completamente el gato para transmisión sobre dos ruedecillas giratorias, dirigiendo el mango de la bomba, como se muestra abajo.
2. Abra la válvula de aflojamiento (EN EL SENTIDO CONTRARIO DEL RELOJ) y haga funcionar el mango de la bomba, hasta que no haya resistencia.
3. Cierre la válvula de aflojamiento (EN EL SENTIDO DEL RELOJ) y continúe el bombeado, volviendo a colocar el gato en posición derecha, sobre las cuatro ruedecillas.



VERIFICACIÓN

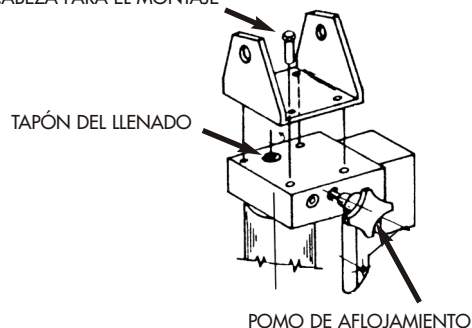
Debe hacer una verificación visual, antes de utilizar el gato para transmisión y así asegúrese que no haya condiciones anormales tales como daños o piezas faltantes o flojas. Cada uno de los gatos debe estar verificado inmediatamente, por un encargado de un centro del servicio del fabricante, si accidentalmente el producto ha sufrido una carga excesiva o un choque. Cualquier gato que parezca dañado o demasiado gastado, de alguna manera, o que funcione de manera anormal DEBE SER RETIRADO DEL SERVICIO, hasta que las reparaciones necesarias sean realizadas en un centro reconocido de servicio por el fabricante. Recomendamos hacer una verificación anual del gato y sea realizada por un encargado de un centro de servicio reconocido por el fabricante, para reemplazar las piezas defectuosas, las calcomanías o etiquetas de advertencia con las piezas especificadas del fabricante. Una lista de los centros de servicio reconocidos está disponible con el fabricante.

MANTENIMIENTO

LIMPIE EL SISTEMA HIDRÁULICO

1. Voltee el gato de tal manera que el cilindro hidráulico esté horizontal y la bomba, abajo del cilindro.
2. Abra la válvula de aflojamiento y bombee el mango.
3. Cierre la válvula de aflojamiento y bombee el mango, para asegurarse de que el eje para soporte se extienda.
4. Voltee el gato en posición vertical y asegúrese que haya un funcionamiento adecuado. Repita, si es necesario.

PERNOS DE CABEZA PARA EL MONTAJE



POMO DE AFLOJAMIENTO

5. Mensualmente, aplique un aceite ligero para máquina sobre todos los puntos de movimiento.

ESPECIFICACIONES

Capacidad	1000 lbs (454 kg)
Longitud	34" (86 cm)
Anchura delantera	20.5" (52 cm)
Anchura trasera	36.5" (93 cm)
Altura (unidad ensamblada)	36" (91.5 cm)
Altura (unidad replegada)	21" (53 cm)
Peso por envío	96 lbs (43.5 kg)

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791- 7200

INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO

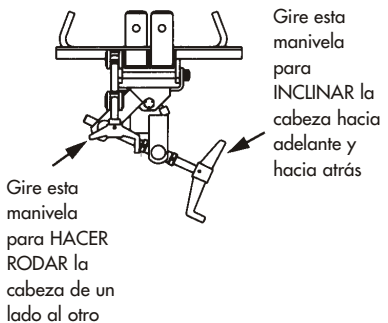
1. Cuando el vehículo está levantado sobre el montacargas, coloque el gato debajo de la transmisión, tan cerca como sea posible del punto central del peso de la transmisión o del punto del equilibrio. La extremidad motriz de la transmisión debe estar colocada encima del soporte ajustable, entre las cadenas. La distancia entre la parte inferior de la transmisión y el suelo no debe exceder de 188 cm (74").

Capacidad de 454 kg (1,000 lb) máximo. No la sobrepase. (Una presión del aire de 90 p.s.i. aprox. es necesaria para levantar una carga de 454 kg - 1,000 lb).

2. Instale la manga del aire. Apoye sobre el pedal "UP" y la sección que funciona con aire se levantará de 51.3 cm (20-3/16") y se bloqueará automáticamente. La manga del aire puede ser quitada, después de que el cilindro ha alcanzado la presión completa. Asegúrese de que el trinquete para bloquear esté enganchado, antes de trabajar sobre la transmisión.

3. Cierre la válvula de aflojamiento EN EL SENTIDO DEL RELOJ. Bombeo el mango para levantar la cabeza de levantamiento, cerca de la transmisión.

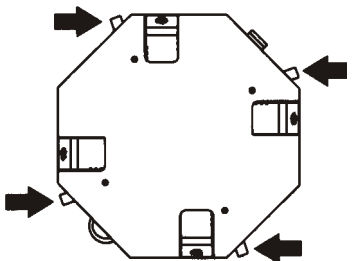
4. Haga rodar la cabeza de un lado al otro e inclínela hacia adelante y hacia atrás si lo necesita, para establecer firmemente un contacto con la transmisión.



5. Bombeando el mango con movimientos cortos, es posible levantar la cabeza lentamente, para establecer un contacto con la transmisión.

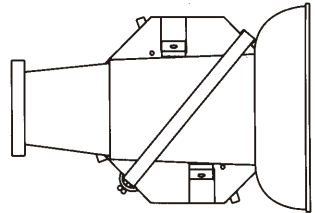
6. Apoye sobre los 4 soportes con trinquete, colocados sobre la cabeza, para establecer un contacto con los lados de la transmisión.

Desbloquee los trinquetes para sacar los soportes.

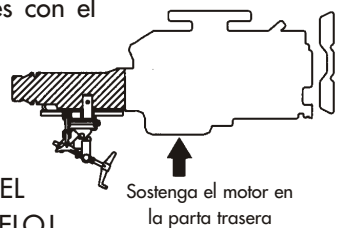


7. Fije la transmisión con el gato, instalando la correa por encima de la transmisión; fijela dentro del anillo y jale firmemente sobre la correa.

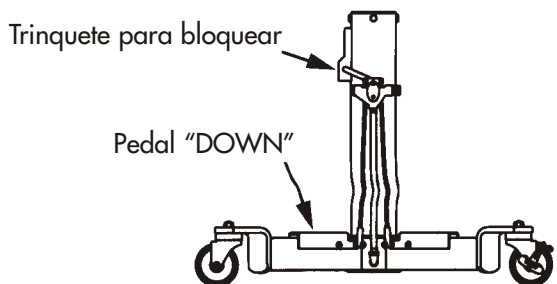
8. Antes de desempernar la transmisión del motor, sostenga el motor utilizando un soporte u otro mecanismo apropiado.-



9. Cuando todas las conexiones con el vehículo han sido desprendidas y que la transmisión esté libre, baje lentamente la sección que funciona con aire, girando la válvula de aflojamiento EN EL SENTIDO CONTRARIO DEL RELOJ.



Después, baje la sección que funciona con aire, apoyando el pedal "DOWN".



Si la carga descansa sobre el trinquete para bloquear, instale la manga del aire y apoye brevemente el pedal "UP", de tal manera que el trinquete para bloquear se afloje. La sección que funciona con aire se bajará, al apoyar el pedal "DOWN".

MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791- 7200

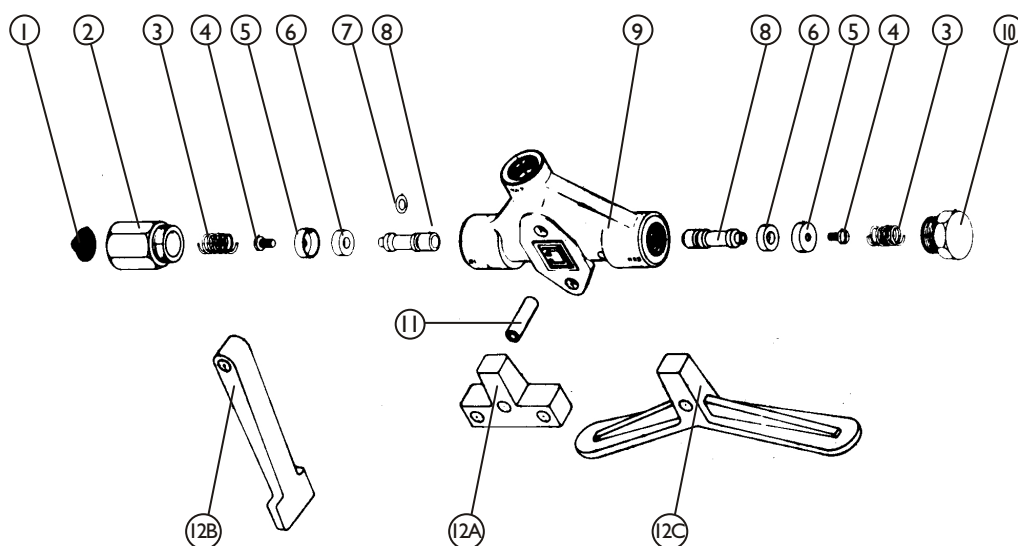
INSTRUCCIONES - LIMPIEZA DE LA VÁLVULA

Ocasionalmente, sarros o herrumbre proveniente de la línea del aire, pueden colocarse entre las juntas de caucho de la válvula del aire y provocar un escape. Este escape puede ser detectado fácilmente, ya que el gato se levantará durante el emparejamiento de la manga del aire con la toma con conexión rápida, aun cuando la palanca de la válvula no ha sido tocada. En tal caso, el lado "interior" de la válvula del aire requerirá una limpieza. Igualmente, el gato se bajará, cuando se quite la manga del aire de la toma con conexión rápida, aun cuando la palanca de la válvula no ha sido tocada. En tal caso, es posible que el lado "interior" o los dos lados requieran una limpieza. Para limpiarlos, refierase al diagrama de la válvula y siga las instrucciones:

- A. Quite el adaptador (2) de la parte interior de la válvula del control del aire. Verifique el filtro (1) para detectar la presencia de partículas y límpielo, si es necesario.
- B. Quite la válvula de su estructura empujando sobre la tija (8) (a partir del centro hacia la parte exterior de la válvula), utilizando un alambre metálico o un clavo.
- C. Verifique cuidadosamente el asiento de la válvula (6) para detectar la presencia de sarros, suciedades o partículas. Si las partículas se encuentran colocadas dentro del asiento de la válvula, quite el tornillo (4) y el tapón (5) de la extremidad de la bobina (8) y limpie el asiento (6). Voltee las piezas y vuelva a ensamblarlas.
- D. Lubrifique la bobina de la válvula, utilizando una grasa ligera para carrocería.
- E. Vuelva a ensamblarlos en el orden siguiente:
 1. Inserte la bobina de la válvula.
 2. Inserte el resorte.
 3. Ensamble la tuerca hexagonal dentro de la estructura.

La válvula funcionará como una válvula nueva.

AL DIAGRAMA DE LA VÁLVULA



MANUAL DEL FUNCIONAMIENTO Y LISTA DE PIEZAS PARA 791- 7200

ENUNCIADO DE LA GARANTÍA NAPA - EQUIPO PROFESIONAL PARA LEVANTAMIENTO

Instrucciones y procedimientos de garantía

Equipo profesional para levantamiento / Balkamp - NAPA

Balkamp garantiza que todos los gatos hidráulicos y otros equipos parecidos de servicio, estarán exentos de cualquier falta de material o de mano de obra durante un periodo de 2 años, a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía se aplica solamente al comprador original (detallista). Si cualquier gato u otro equipo parecido falta durante este periodo, lo reemplazaremos o lo repararemos, a nuestra elección y sin costo. Esta garantía no se aplica a los daños provocados por a un accidente, una sobrecarga, una utilización mala o excesiva; esta garantía tampoco se aplica a cualquier pieza de equipo que ha sido modificada o utilizada con accesorios especiales, excepto los accesorios recomendados. Esta garantía no cubre las reparaciones ejecutadas por cualquier centro de reparaciones que no sea un centro autorizado de reparaciones Balkamp - NAPA, para el equipo profesional de levantamiento

Los artículos siguientes tienen una garantía de cambio directo en la tienda por 2 años. El producto presumiblemente defectuoso, debe devolverse a Balkamp, provisto de un recibo, demostrando la prueba de la compra, por medio de una tienda de piezas automóviles NAPA.

- **Gatos-botella:** **791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290, 791-2330, 791-6010, 791-6020**
- **Gatos utilitarios:** **791-6420, 791-6425**
- **Stands:** **791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250**
- **Engine Stand:** **791-5070**
- **Transmission Adapter:** **791-7130**

Todos los otros gatos hidráulicos y otros equipos parecidos de servicio serán reemplazados o reparados, a la elección de Balkamp, durante el periodo de garantía de 2 años.

Durante el periodo de garantía de 2 años, cualquier producto y / o pieza presumiblemente defectuoso debe devolverse, libre de porte, provisto con una prueba de la fecha de compra, al centro autorizado más cercano, para la garantía Balkamp - NAPA, por el equipo profesional de levantamiento.

Asegúrese de incluir su nombre, dirección y número de teléfono, incluyendo la información de la prueba de la compra y una descripción breve de la presumible defectuosidad. El producto será devuelto al consumidor, libre de porte.

Muchas presumibles defectuosidades pueden ser resueltas, llamando a su centro local de servicio para piezas. Lea la página siguiente para la lista de los centros de servicio autorizados para la garantía.

En cualquier caso, Balkamp no será responsable de los daños fortuitos o indirectos. La responsabilidad de cualquier reclamación por pérdidas o daños debidos a esta venta, reventa o utilización de este gato o de cualesquiera otros equipos parecidos, no excederá el precio de compra. ALGUNOS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SEA APLICADA A UD.

ESTA GARANTÍA ES LA GARANTÍA ÚNICA Y EXCLUSIVA, RELACIONADA CON LA COMPRA DEL EQUIPO PROFESIONAL PARA LEVANTAMIENTO BALKAMP - NAPA. TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, INCLUYENDO TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE FIABILIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN EXCLUIDAS.

ESTA GARANTÍA LE DA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y, UD. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO EN ESTADO O DE PROVINCIA EN PROVINCIA.

PROFESSIONAL LIFTING EQUIPMENT

MODEL # 791-7200

454 KG CRIC AIR/ HYDRAULIQUE POUR TRANSMISSION

CE MANUEL DE FONCTIONNEMENT RENFERME DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS, RELATIFS À LA SÉCURITÉ. LISEZ ATTENTIVEMENT ET ASSUREZ-VOUS DE COMPRENDRE TOUS CES RENSEIGNEMENTS, AVANT DE PROCÉDER AU FONCTIONNEMENT DE CET OUTIL. CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ÉVENTUELLE.

RESPONSABILITÉ DU PROPRIÉTAIRE / UTILISATEUR

Le propriétaire et / ou utilisateur doit posséder une compréhension des directives de fonctionnement et des mises en garde du fabricant, avant d'utiliser ce cric pour transmission. Le personnel impliqué dans l'utilisation de cette pièce d'équipement doit être prudent, compétent, bien entraîné et qualifié au fonctionnement sécuritaire et à l'utilisation adéquate de l'équipement, au moment de l'entretien des véhicules et de leurs composantes. On devrait insister particulièrement sur la compréhension des renseignements touchant les mises en garde. Si l'utilisateur ne parle pas couramment l'anglais, les directives du fabricant et les mises en garde devraient être lues et discutées par l'acheteur / propriétaire avec l'utilisateur dans sa langue maternelle, pour s'assurer de la bonne compréhension du contenu par l'utilisateur.

Le propriétaire et / ou l'utilisateur doit étudier et conserver les directives du fabricant, pour référence éventuelle. Relativement aux étiquettes de mises en garde et aux manuels de directives, le propriétaire et / ou l'utilisateur est responsable de s'assurer qu'ils soient maintenus lisibles et intacts. Les étiquettes de remplacement et la littérature sont disponibles auprès du fabricant.



! AVERTISSEMENT



L'UTILISATION DE CE CRIC EST LIMITÉE AU RETRAIT, À L'INSTALLATION ET AU TRANSPORT, EN POSITION BASSE, DE TRANSMISSIONS ET DE DIFFÉRENTIELS. IL PEUT ÊTRE UTILISÉ AVEC DES ADAPTATEURS APPROPRIÉS, MANUFACTURÉS SPÉCIFIQUEMENT POUR CE CRIC, AFIN DE SUPPORTER D'AUTRES COMPOSANTES, TELLES QUE DES ESSIEUX ARRIÈRES ET BOÎTES DE TRANSFERT.

VOUS NE DEVEZ FAIRE AUCUNE MODIFICATION AU CRIC OU AUX ADAPTATEURS.

ASSUREZ-VOUS QUE LE VÉHICULE SOIT ADÉQUATEMENT SUPPORTÉ, AVANT D'ENTREPRENDRE LES RÉPARATIONS.

NE PAS SURCHARGER. LA SURCHARGE PEUT ENDOMMAGER OU PRODUIRE UN AFFAISSEMENT DU CRIC.

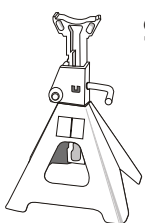
CE CRIC EST CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, CAPABLES DE SUPPORTER LA CHARGE. SON UTILISATION AILLEURS QUE SUR DES SURFACES DURES ET PLANES, PEUT RÉSULTER EN UNE INSTABILITÉ DU CRIC ET LA POSSIBILITÉ DE LA PERTE DE LA CHARGE.

VOUS DEVEZ UTILISER UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES ET LES ADAPTATEURS FOURNIS PAR LE MANUFACTURIER.

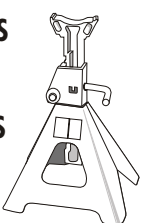
LISEZ, ÉTUDIEZ ET COMPRENEZ LE MANUEL DE FONCTIONNEMENT, INCLUS DANS L'EMBALLAGE DU CRIC, AVANT DE LE FAIRE FONCTIONNER. NE PAS TENIR COMPTE DE CES MISES EN GARDE POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU CRIC, PROVOQUER UNE PERTE DE LA CHARGE, DES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, DES BLESSURES OU LA MORT.

! AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ ET PRÉVENIR LES BLESSURES:



**SUPPORTEZ TOUJOURS
LE VÉHICULE
À L'AIDE DE SUPPORTS
POUR VÉHICULES**



MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET LISTE DE PIÈCES POUR 791- 7200

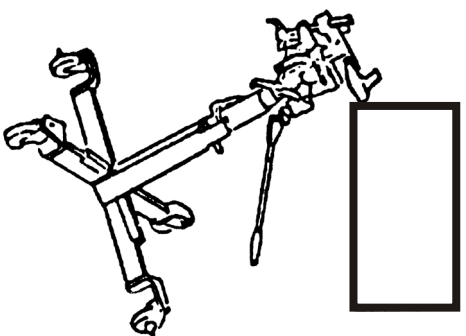
AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser le cric pour transmission, fermez la valve de relâchement, en tournant la poignée du manche, **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE** et faites fonctionner le manche de la pompe. Si la tête ne s'élève pas, il peut être nécessaire d'amorcer l'unité:

Renversez complètement le cric pour transmission sur deux roulettes pivotantes, en dirigeant le manche de la pompe, tel qu'illustré ci-dessous.

Ouvrez la valve de relâchement (**DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**) et faites fonctionner le manche de la pompe, jusqu'à ce que la résistance soit futile.

Fermez la valve de relâchement (**DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**) et continuez de pomper le manche en remplaçant le cric sur ses quatre roulettes.



VÉRIFICATION

Une vérification visuelle devrait être faite avant chaque utilisation du cric pour transmission, pour s'assurer qu'il n'y ait pas de conditions anormales comme des dommages, pièces manquantes ou desserrées. Chaque cric pour transmission doit être vérifié immédiatement, par un employé d'un centre de service du fabricant, si accidentellement le produit a subi une charge excessive ou un choc. Tout cric pour transmission qui paraît endommagé de quelque façon, qui semble trop usé ou qui fonctionne de manière anormale **DOIT ÊTRE RETIRÉ DU SERVICE**, jusqu'à ce que les réparations nécessaires aient été effectuées à un centre de service reconnu par le fabricant. Il est recommandé qu'une vérification annuelle du cric pour transmission soit effectuée par un employé d'un centre de service reconnu par le fabricant, afin de remplacer toutes pièces défectueuses, autocollants ou étiquettes de mise en garde par des pièces de remplacement spécifiées par le fabricant. Une liste des centres de service reconnus est disponible auprès du fabricant.

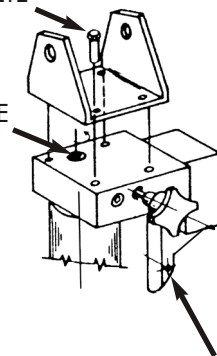
ENTRETIEN

PURGEZ LE SYSTÈME HYDRAULIQUE:

1. Renversez le cric de façon à ce que le cylindre hydraulique soit horizontal et que la pompe soit située sous le cylindre.
2. Ouvrez la valve de relâchement et faites fonctionner le manche de la pompe.
3. Fermez la valve de relâchement et faites fonctionner le manche de la pompe, pour vous assurer de l'extension de l'arbre de support.
4. Retournez le cric en position verticale et assurez-vous d'un fonctionnement adéquat. Répétez, si nécessaire.

BOULONS DE MONTAGE DE TÊTE

BOUCHON DE REMPLISSAGE



BOUTON DE RELÂCHEMENT

5. Au moins une fois par mois, appliquez une huile légère pour machinerie, sur toutes les connexions mobiles.

SPÉCIFICATIONS

Capacité	1000 lb (454 kg)
Longueur	34" (86 cm)
Largeur avant	20.5" (52 cm)
Largeur arrière	36.5" (93 cm)
Hauteur (unité assemblée)	36" (91.5 cm)
Hauteur (unité repliée)	21" (53 cm)
Poids pour transport	96 lb (43.5 kg)

MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET LISTE DE PIÈCES POUR 791- 7200

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT

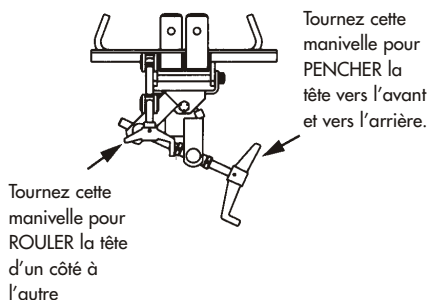
1. Lorsque le véhicule est monté sur un pont élévateur, placez le cric sous la transmission, aussi près que possible du point central du poids de la transmission ou de son point d'équilibre. L'extrémité motrice de la transmission doit être située au-dessus du support réglable, entre les chaînes. La distance entre la partie inférieure de la transmission et le sol ne doit pas excéder 74" (188 cm).

Capacité de 1,000 lb (454 kg) maximum. Ne pas excéder. (Une pression d'air d'environ 90 p.s.i. est requise pour élever une charge de 1,000 lb - 454 kg).

2. Installez le boyau d'air. Appuyez sur la pédale "UP" et l'étage fonctionnant à l'air s'élèvera de 20-3/16" (51.3 cm) et se bloquera automatiquement. Le boyau d'air peut être retiré, après que le cylindre a atteint sa pleine pression. Assurez-vous que le cliquet de blocage soit engagé, avant de procéder au travail sur la transmission.

3. Fermez la valve de relâchement **DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**. Pompez le manche pour élever la tête de levage, près de la transmission.

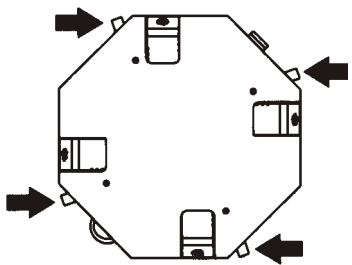
4. Roulez la tête d'un côté à l'autre et penchez-la vers l'avant et vers l'arrière selon le besoin, pour entrer fermement en contact avec la transmission.



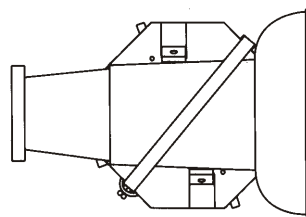
5. En pompant le manche de mouvements courts, il est possible de soulever la tête lentement, pour entrer en contact avec la transmission.

6. Appuyez sur les 4 supports à rochet situés sur la tête, pour entrer en contact avec les côtés de la transmission.

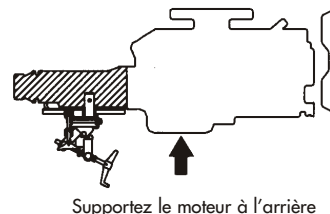
Débloquez les cliquets pour sortir les supports.



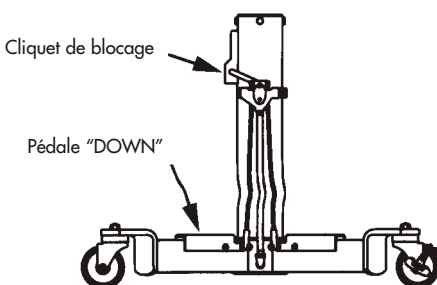
7. Fixez la transmission au cric en installant la courroie par-dessus la transmission, accrochez-la dans l'anneau et tirez fermement sur la courroie.



8. Avant de déboulonner la transmission du moteur, soutenez le moteur à l'aide d'un support ou un autre mécanisme approprié.



9. Lorsque toutes les connexions au véhicule ont été détachées et que la transmission est libre, abaissez lentement l'étage fonctionnant à l'air, en tournant la valve de relâchement **DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE**. Par la suite, abaissez l'étage fonctionnant à l'air en appuyant sur la pédale "DOWN"



Si la charge repose sur le cliquet de blocage, installez le boyau d'air et appuyez brièvement vers le bas sur la pédale "UP", de façon à ce que le cliquet de blocage se relâche. L'étage fonctionnant à l'air s'abaissera en appuyant sur la pédale "DOWN"

MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET LISTE DE PIÈCES POUR 791- 7200

DIRECTIVES - NETTOYAGE DE VALVE

Occasionnellement, des dépôts calcaires ou de la rouille provenant de la ligne d'air se logent entre les joints de caoutchouc de la valve d'air, provoquant une fuite. Cette fuite est facilement détectable, puisque le cric s'élèvera lors du jumelage du boyau d'air à la prise à connexion rapide, même si le levier de la valve n'a par été touché. Dans ce cas, le côté "interne" de la valve d'air requiert un nettoyage. De même, le cric pourra également s'abaisser lors du retrait du boyau d'air de la prise à connexion rapide, même si le levier de la valve n'a par été touché. Dans ce cas, il est possible que le côté "interne" ou les deux côtés requièrent un nettoyage. Pour le nettoyage, référez au diagramme de la valve et suivez ces directives:

A.Retirez l'adaptateur (2) de la partie interne de la valve de contrôle de l'air. Vérifiez le filtre (1) pour détecter la présence de particules et nettoyez-le selon le besoin.

B.Retirez la valve de sa structure en poussant sur la tige (8) (du centre vers la partie extérieure de la valve) à l'aide d'un fil métallique ou d'un clou.

C.Examinez avec soin le siège de la valve (6) pour détecter la présence de dépôts calcaires, saletés ou de particules. Si les particules se sont logées dans le siège de la valve, retirez la vis (4) et le capuchon (5) de l'extrémité de la bobine (8) et nettoyez le siège (6). Retournez ces pièces et assemblez de nouveau.

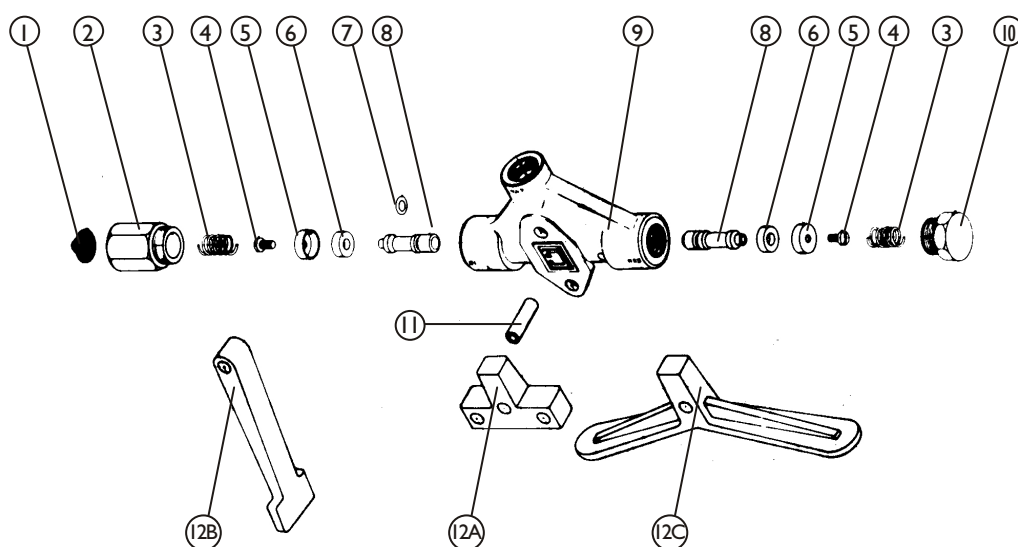
D.Lubrifiez la bobine de la valve, en utilisant une graisse légère pour carrosserie.

E.Assemblez de nouveau dans l'ordre suivant:

1. Insérez la bobine de valve.
2. Insérez le ressort.
3. Assemblez l'écrou hexagonal dans la structure.

La valve devrait fonctionner comme une valve neuve.

AU DIAGRAMME DE LA VALVE



MANUEL DE FONCTIONNEMENT ET LISTE DE PIÈCES POUR 791- 7200

ÉNONCÉ DE GARANTIE NAPA - ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL DE LEVAGE

Directives et procédures de garantie

Équipement professionnel de levage / Balkamp - NAPA

Balkamp garantit que tous ses crics et autre équipement apparenté de service, sera libre de tout défaut de matériel et de main-d'œuvre durant une période de 2 ans, suivant la date de l'achat original. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original d'un article acheté au détail. Si tout cric ou autre équipement apparenté devient défectueux durant cette période, il sera remplacé ou réparé, à notre choix, sans aucun frais. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages dus à un accident, une surcharge, un mauvais usage ou un abus; cette garantie ne s'applique pas non plus à toute pièce d'équipement ayant été modifiée ou utilisée avec des accessoires spéciaux, autres que les accessoires recommandés. Cette garantie ne couvre pas les réparations exécutées par quelque centre de réparations, qui n'est pas un centre de réparations autorisé Balkamp - NAPA pour équipement professionnel de levage.

Les articles suivants possèdent une garantie d'échange direct en magasin, de 2 ans. Le produit présumé défectueux doit être retourné à Balkamp, muni d'un reçu démontrant la preuve d'achat, par le biais d'un magasin de pièces d'automobiles NAPA.

**Crics-bouteille:791-2230, 791-2240, 791-2260, 791-2270, 791-2280, 770-2290,
791-2330, 791-6010, 791-6020**

Crics utilitaires:791-6420, 791-6425

Supports:791-5050, 791-5160, 791-5220, 791-5240, 791-5250

Support pour moteur:791-5070

Adaptateur pour transmission:791-7130

Tous les autres crics et autre équipement apparenté de service seront remplacés ou réparés, au choix de Balkamp, durant la période de garantie de 2 ans.

Durant la période de garantie de 2 ans, tout produit et / ou pièce présumé défectueux doit être retourné, franc de port, muni d'une preuve de la date d'achat, au centre autorisé le plus proche pour la garantie Balkamp - NAPA, pour équipement professionnel de levage. Assurez-vous d'inclure votre nom, adresse et numéro de téléphone, incluant les renseignements de preuve d'achat, ainsi qu'une brève description de la présumée défectuosité. Le produit sera retourné franc de port au consommateur.

Plusieurs présumées défectuosités peuvent être réglées, en contactant votre centre de service pour pièces de votre localité. Consultez la page suivante, pour la liste des centres de service autorisés pour la garantie.

En aucun cas, Balkamp ne sera responsable de dommages fortuits ou indirects. La responsabilité de toute réclamation pour pertes ou dommages dus à cette vente, revente ou utilisation de ce cric ou de tout autre équipement apparenté, n'excédera en aucun cas le prix de l'achat. CERTAINS ÉTATS OU PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS; IL EST DONC POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-HAUT MENTIONNÉE, NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.

LA PRÉSENTE GARANTIE EST LA GARANTIE UNIQUE ET EXCLUSIVE, RELATIVE À L'ACHAT D'ÉQUIPEMENT PROFESSIONNEL DE LEVAGE BALKAMP - NAPA. TOUTES AUTRES GARANTIES, INCLUANT TOUTES AUTRES GARANTIES IMPLICITES DE VALIDITÉ MARCHANDE OU DE FIABILITÉ RELATIVES À UN BUT PARTICULIER, SONT EXCLUSES

CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PARTICULIERS, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS, VARIANT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.